



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

có xuất cảnh
có xuất hải

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____
VEWL.# _____
I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nguyễn Hoàng Nam
Last Middle First

Current Address: 64-25 Hân Hoà Bình Bạc Liêu

Date of Birth: 5-10-44 Place of Birth: Kiep Xuyen

Previous Occupation (before 1975) Captain
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05-06-75 To 09-14-82
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: None
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Bạc-hiền, ngày 14-3-1990

Chị Thỏ Hinh mến,

Thưa chị, cho phép tôi gọi là chị vì
tôi với Trùng Giảng Liên, tuy viên cho
Ông Thọ ở Sa Dec, hiện là bạn thân
của tôi, là em nuôi của chị. Lần gặp
Liên, tôi định gửi thư đến chị nhưng sò
lầm hiên chị nhiên, nay mới clam
lầm hiên đến chị, hình như chị
giúp cho tôi đi bộ thư giới-thiệu chấp
nhận định-cư ở Hoa-Kỳ (LOI) của
Trà Đại-Sứ Mỹ ở Thái Lan để tôi sỏn
có có may cùng với gia đình đến định
tại Mỹ theo diện sĩ-quan Car-tao (HO).

Ngày 9-11-1988, TS: đã nộp đơn
xin định-cư sang Hoa-Kỳ theo diện
sĩ-quan học-tập car-tao (HO).

Ngày 12-2-1990, được giấy báo
tín danh sách số: 01/89/DICTY ngày
18/9/89, hồ sỏ chuyển về Bộ Nội-Vu
Việt Nam, đề trao cho chức giám-nước
Hoa-Kỳ xét nhập-cảnh.

Tôi và gia đình đang trông chờ
sự giúp đỡ của chú.

Thành kính biết ơn và kính
chào chú.

Em và chú.

NGUYỄN HOÀNG NAM

64/23 Hậu Hoà Bình

Thị xã Bạc Liêu

V N

KM

GIẤY BẢO TIN

KÍNH GỬI: Ông Nguyễn Hoàng Nam . . .

Hiện ở: 64/25 Hẻm Hòa Bình, F3, TXBL . . .

1. Chúng tôi đồng ý cho Ông . . . cùng 03 K: người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Hoa Kỳ
 2. Chúng tôi đã lên danh sách số 01/89 DT TCT ngày 18/09/89 . . . chuyển về Bộ Nội Vụ để trao cho chính Phủ nước . . . Hoa Kỳ . . . xét nhập cảnh .
 3. Về việc cấp hộ chiếu đến phòng Công tác XNC nhận
- Đi mang theo các loại giấy tờ do Công an cấp và tiền đóng lệ phí .
- Xin thông báo để . . . Ông . . . rõ . / .

À Mậu, ngày 12 tháng 02 năm 89 90

Trưởng Phòng CT-XNC

[Signature]

Nguyễn Thái Nhân

$$\sqrt{\frac{1}{2}} \left(\begin{array}{c} 1 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \end{array} \right) = \frac{1}{\sqrt{2}} \left(\begin{array}{c} 1 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \end{array} \right)$$

— 3 —

ĐẠI UY : NGUYỄN AN QUANG



CHỨNG THỰC

Bản Sao Dúng Bản Chết-h

(Cần xem lại bản chính khi sử dụng)
Ngày 20 Tháng 10 năm 89

Hội Ban Nhân Dân Thị Xã

PHẠM VĂN PHÒNG
PHẠM VĂN PHÒNG



Trần Hoàng Dạng



50đ00





HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN HOÀNG NAM
(Ten Tu Nhan) Last (Ho) Middle First (Ten)
- Current Address: 64/23 HAU HOA BINH, THỊ XÃ BẠC LIÊU VIỆT-NAM
- Date of Birth: 5-10-1944 Place of Birth: LONG-XUYEN
Thang - Ngay - Nam
- Previous Occupation (before 1975) Đại-uy' Thân-Chi Khu Truông Lê Vĩnh-Mỹ
(Rank & Position) Quản-Gia-Dai, Tỉnh Bạc-liêu (Trên-Khu Bạc-liêu)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06-5-1975 To 14-9-1982
(Thang - Ngay - Nam) Years: 7 năm Months: 4 tháng Days: 10 ngày
3. SPONSOR'S NAME: _____
(Neu co) Name _____
Address and Telephone Number _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN HOÀNG NAM
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
DƯƠNG SEN MUI	8/1/1951	vợ
NGUYỄN THỊ THANH - NHƯT	5/30/1971	con gái
NGUYỄN HOÀNG ANH - TUÂN	11/5/1974	em trai

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#:

VEWL.#:

I-171#:

EXIT VISA#:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN HOANG NAM
(Ten Tu Nhan) Last (Ho) Middle First (Ten)
- Current Address: 64/23 HAU HOA BINH, THỊ XÃ BAC-LIEU, VIỆT-NAM
- Date of Birth: 5-10-1944 Place of Birth: LONG-XUYEN
Thang - Ngay - Nam
- Previous Occupation (before 1975) Đại úy Thân Cảnh Trường Xã Vĩnh - Mỹ
(Rank & Position) Quận Gĩa-Rai, Tỉnh Bạc-liêu (Trên khu Bạc liêu)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06-5-1975 To 14-9-1982
(Thang - Ngay - Nam) Years: 7 năm Months: 4 tháng Days: 10 ngày
3. SPONSOR'S NAME: _____
(Neu co) Name _____
Address and Telephone Number _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN HOÀNG NAM
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
ĐUÔNG SẼN MUI	8/1/1951	V3
NGUYỄN THỊ THANH-NHUT	5/30/1971	cm gái
NGUYỄN HOÀNG ANH-TUẤN	11/5/1974	cm trai

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

FROM: NGUYỄN HOÀNG NAM

6A/23 Hẻm Nhà Pôn

Thị xã BẮC LIÊU

V. N

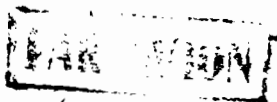
APR 02 1990



VIỆT NAM

5880

ĐƯỜNG GIANG



TO: MS KHUC MINH THO
P.O. BOX 5435, ARLINGTON,
VA 22205-0635
U. S. A.

PAR AVION VIA AIR MAIL

XA